I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 2193/83

af 29. juli 1983

om godtagelse af et tilsagn afgivet i forbindelse med den reviderede antidumpingprocedure vedrørende importen af gødningsstoffer bestående af en opløsning af urinstof og ammoniumnitrat (UAN) med oprindelse i Amerikas Forenede Stater og om afslutning af denne procedure

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3017/79 af 20. december 1979 om beskyttelse mod dumpingimport eller subsidieret import fra lande, der ikke er medlemmer af Det europæiske økonomiske Fællesskab (1), ændret ved forordning (EØF) nr. 1580/82 (2), særlig artikel 10,

under henvisning til forslag forelagt af Kommissionen efter høring i det rådgivende udvalg, der er nedsat i henhold til nævnte forordning, og

ud fra følgende betragtninger :

A. Foreløbige foranstaltninger

(1) Ved forordning (EØF) nr. 290/83 (1) indførte Kommissionen en midlertidig antidumpingtold på gødningsstoffer bestående af en opløsning af urinstof og ammoniumnitrat (UAN) med oprindelse i USA ; gyldighedsperioden for denne told blev på anmodning af den pågældende eksportør forlænget med en periode på højst to måneder ved forordning (EØF) nr. 1366/83 (2) ;

B. Efterfølgende procedure

(2) efter indførelsen af den midlertidige antidumpingtold anmodede den pågældende eksportør og visse fællesskabsproducenter om at blive hørt af Kommissionen ; denne anmodning blev imødekommet ; eksportøren tilkendegav også skriftligt sine synspunkter vedrørende tolden ; eksportøren anmodede desuden om oplysninger om visse faktiske forhold og væsentlige betragtninger, som ville blive lagt til grund ved Kommissionens forslag til endelige foranstaltninger, og denne anmodning blev imødekommet ;

C. Dumping

(3) i forbindelse med indførelsen af den midlertidige antidumpingtold tog Kommissionen, for at nå frem til det bedst egnede grundlag for sammenligningen af den normale værdi og eksportpriserne, hensyn til, at Agrico til næsten alle sine kunder på hjemmemarkedet leverer ab terminal ; disse lagerterminaler ligger i områder med stort forbrug og forsynes for det meste via direkte rørledning fra fabrikken samt med lægter eller lastbil ; Kommissionen fastslog i sin midlertidige afgørelse, at omkostningerne ved driften af disse terminaler ifølge sagens natur var generalomkostninger, og at der derfor ikke kunne indrømmes fradrag for dem ;

(4) eksportøren, Agrico, gjorde indsigelse herimod og fremlagde yderligere oplysninger til støtte for sin påstand om, at visse af disse omkostninger af selskabet behandledes som variable omkostninger, og at der under alle omstændigheder bestod et direkte tilknytningsforhold, som omhandlet i artikel 2, stk. 10, litra c), i forordning (EØF) nr. 3017/79, mellem alle terminalomkostningerne og det pågældende salg ;

(5) Kommissionen fastholdt i sin endelige afgørelse den opfattelse, at da de pågældende omkostninger påløb inden salg til hjemmemarkedskunder, eller uanset om et givet salg fandt sted, kunne der ikke konstateres et direkte tilknytningsforhold mellem disse omkostninger og det pågældende salg, og der kunne derfor ikke foretages noget fradrag ;

(6) der blev imidlertid taget hensyn til omkostningerne ved transport af varen til terminalen, og der

(1) EFT nr. L 339 af 31. 12. 1979, s. 1.
(2) EFT nr. L 178 af 22. 6. 1982, s. 9.
(1) EFT nr. L 33 af 4.. 2. 1983, s. 9.
(2) EFT nr. L 140 af 31. 5. 1983, s. 21.

blev ved eksportsalg foretaget et tilsvarende fradrag for omkostningerne ved transport fra fabrik til fob-sted;

(7) der blev taget hensyn til forskelle i salgsbetingelser og -vilkår, nemlig betalingsfrister og løn til sælgere samt forskelle i nitrogenkoncentrationen i den pågældende vare; en række udgifter, som efter Agrico's opfattelse var et led i sælgernes aflønning, blev ikke fratrukket, da der ikke kunne konstateres et direkte tilknytningsforhold mellem disse udgifter og det pågældende salg; endvidere blev der ikke taget hensyn til krav fremsat af Agrico vedrørende kvantitetsforskelle, da disse krav ikke faldt inden for nogle af kategorierne nævnt i artikel 2, stk. 10, litra b), i forordning (EØF) nr. 3017/79;

(8) eksportøren fremlagde også bevismateriale vedrørende transportomkostningerne til Fællesskabets grænse, på grundlag af hvilket Kommissionen justerede den vejede gennemsnitlige dumpingmargen, udtrykt i procent af prisen cif Fællesskabets grænse, til 3,9 %;

D. Skade

(9) der er ikke fremlagt nye beviser for, at der påførtes den pågældende erhvervsgren i Fællesskabet skade, og Kommissionen har derfor bekræftet de konklusioner med hensyn til skade, der fremgår af forordning (EØF) nr. 290/83;

(10) det er således Kommissionens opfattelse, at det af den endelige konstatering af de faktiske forhold fremgår, at den skade, der forvoldes af dumpingimporten af UAN med oprindelse i USA, når den betragtes isoleret og uden hensyn til andre skadevoldende faktorer, må anses for væsentlig;

E. Fællesskabets interesser

(11) skønt der ikke fra forbrugerne i Fællesskabet er rettet henvendelse til Kommissionen, har fællesskabsimportører hævdet, at indførelsen af beskyttelsesforanstaltninger ville medføre en betydelig forøgelse af omkostningerne inden for landbrugssektoren og derfor ikke være i Fællesskabets interesse; Kommissionen mener imidlertid, at det på lang sigt ikke kan være i Fællesskabets interesse, at en erhvervsgren i Fællesskabet svækkes eller reduceres gennem vedvarende dumping, og på baggrund af de meget alvorlige vanskeligheder, denne erhvervsgren i Fællesskabet befinder sig i, og en prisforhøjelses relativt ringe virkning på omkostningerne i den pågældende landbrugssektor, er Kommissionen derfor nået til den slutning, at det er i Fællesskabets interesse, at der træffes foranstaltninger;

F. Tilsagn

(12) den berørte eksportør blev underrettet om de vigtigste konklusioner af undersøgelsen og kommenterede disse; et tilsagn blev senere afgivet af Agrico angående dennes eksport af UAN til Fællesskabet;

dette tilsagn vil medføre, at prisen ved import i Fællesskabet hæves til et niveau, som er nødvendigt for at ophæve de skadelige virkninger; denne forhøjelse overstiger ikke de dumpingmargener, der er konstateret under undersøgelsen;

under konsultationer med et rådgivende udvalg angående accepten af dette tilsagn modsatte en delegation sig imidlertid afslutning af proceduren på grundlag af nævnte tilsagn;

Kommissionen har derfor forelagt Rådet et forslag om afslutning af proceduren på grundlag af accept af det afgivne tilsagn;

G. Eksisterende endelig told

(13) denne afgørelse berører ikke den fortsatte anvendelse af den endelige antidumpingtold på importen af UAN med oprindelse i USA, der blev indført ved forordning (EØF) nr. 349/81 [1], da Kommissionen ikke har modtaget oplysninger, som giver den grund til at ændre det synspunkt, at en sådan fortsat anvendelse er påkrævet for at hindre, at der forvoldes skade —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Rådet godtager det tilsagn, der er afgivet af Agrico Chemical Company i forbindelse med den fornyede antidumpingprocedure vedrørende gødningsstoffer bestående af en opløsning af urinstof og ammoniumnitrat (UAN) henhørende under pos. 31.02 ex C i den fælles toldtarif (NIMEXE-nummer ex 31.02-90) med oprindelse i Amerikas Forenede Stater.

---

[1] EFT nr. L 39 af 12. 2. 1981, s. 4.

Artikel 2

Antidumpingproceduren vedrørende importen af gødningsstoffer bestående af en opløsning af urinstof og ammoniumnitrat (UAN) med oprindelse i Amerikas Forenede Stater afsluttes.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. juli 1983.

På Rådets vegne

C. SIMITIS

Formand